



# Neue Dimensionen

Allura Xper FD20

**PHILIPS**

# Neue Dimension

Mit neuen Behandlungsmethoden und Anwendungen nimmt die interventionelle Radiologie und Neuroradiologie weiter zu. Dieses Wachstum ist sehr interessant, es bedeutet aber auch einen enormen Druck für die interventionellen medizinischen Mitarbeiter und ihre Abteilungen. Heute behandeln interventionelle Teams immer mehr Patienten mit zunehmend komplexen Behandlungsmethoden.

Mit dem Allura Xper FD20 beweist Philips erneut sein Engagement für die Weiterentwicklung der interventionellen Medizin und für die Sicherheit von Arzt und Patient.

Das Flachdetektor-System von Philips vereint neueste Bildgebungstechnologie und C-Bogen-Geometrie. Mit seiner bewährten Effizienz in den Arbeitsabläufen und seiner benutzerfreundlichen Bedienoberfläche ist das Allura ein wirkliches Xper-System. Es bietet alles, was Ihre interventionelle Abteilung braucht – heute und morgen.

Das Allura Xper FD20 ist perfekt auf die Zukunft vorbereitet. Für ganz neue Behandlungsgebiete wird es auch neue bildgebende Verfahren geben. Philips wird Ihnen dafür innovative Lösungen bieten, denn wir haben das Allura Xper FD20 schon jetzt für zukünftige Innovationen gerüstet.



Geometrie



Röntgenstrahlerzeugung

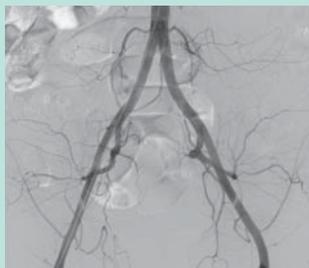


Benutzeroberfläche



Bildakquisition

# in der Intervention



Bildverarbeitung und Bilddarstellung

## **Einzigartige Systemarchitektur für eine zukunftsichere Investition**

Die funktionellen Bausteine des Allura garantieren, dass Ihr System auf zukünftige Innovationen bestens vorbereitet ist – eine einzigartige Architektur von Philips.

# Neue Dimension



# in der Bildqualität

Interventionen werden immer komplexer. Damit gewinnt die Bildqualität immer mehr an Bedeutung. Eine Bildgebung von hoher Qualität spart im Lauf eines Arbeitstages Zeit, garantiert bestmögliche klinische Ergebnisse und macht Ihre Abteilung so produktiv wie möglich.

Der Allura Xper FD20-Flachdetektor setzt neue Maßstäbe in der Bildqualität. Mit einer Pixelgröße von 154 µm für höhere Auflösung und hervorragende Kontrastdarstellung definiert der Flachdetektor die Bildschärfe neu. Damit die hohe Auflösung des Flachdetektors voll genutzt werden kann, ist das Allura mit einer Bildverarbeitung von 2048 x 2048 Pixeln ausgestattet. Für komplexe Untersuchungen und Interventionen kann die Detektorfläche stufenweise von 30 cm x 40 cm auf 11 cm x 11 cm verringert werden.

Die Bilderzeugungskette des Allura Xper FD20 ist hervorragend geeignet für die kompliziertesten vaskulären, neurovaskulären und nichtvaskulären Interventionen. Automatische Einstellungen erzeugen Bilder höchster Qualität mit geringer Strahlendosis – Sie können sich ganz auf den Patienten und die Untersuchung konzentrieren.

Die Bilderzeugungskette wird von der leistungsfähigen MRC-Röntgenröhre unterstützt. Sie garantiert einen ungestörten und geräuschlosen Betrieb während Ihrer anspruchsvollsten Untersuchungen und nachweislich geringere Kosten während der gesamten Lebensdauer des Systems.

Die LCD-Monitore von Philips wurden speziell für das Katheterlabor entwickelt – mit hoher Bildqualität. Sie garantieren, dass jedes Detail der digitalen Bilder sichtbar ist, und das schonend für Ihre Augen durch helle, kontrastreiche und flimmerfreie Bildwiedergabe.



## **Die Allura Xper FD20- Bilderzeugungskette:**

- Hochleistungs-MRC-Röntgenstrahler
- Tiefenblende der jüngsten Generation mit strahlungsfreier Einblendung
- Flachdetektor der neuesten Generation für höhere Bildqualität
- Fortschrittliche Bildverarbeitung – Bilder werden automatisch optimiert
- LCD-Monitore – schonen Ihre Augen durch eine helle, kontrastreiche und flimmerfreie Darstellung

# Neue Dimension

Die Benutzerfreundlichkeit ist einer von vielen Gründen, warum Ärzte weltweit die kardiovaskulären Systeme der Allura-Familie bevorzugen. Mit der Xper-Technik sorgt das Allura Xper FD20 für noch mehr Benutzerfreundlichkeit. Xper optimiert die Effizienz Ihrer Untersuchungen und hilft Ihnen, die bestmöglichen klinischen Ergebnisse zu erzielen.

Mit Xper Settings können Sie das System Ihrer persönlichen Arbeitsweise anpassen. Patientendatenverwaltung, Untersuchungsplanung und -vorbereitung, Bildakquisition, Gerätebewegungen, Bildnachbearbeitung und -archivierung – das alles kann für Sie und für jeden Kliniker Ihrer Abteilung eingestellt werden.

Die Xper-Bedienoberfläche erlaubt Ihnen, sich auf das Wichtigste zu konzentrieren – auf Ihren Patienten. Mit ihrem benutzerfreundlichen, ergonomischen Design ermöglicht sie eine schnelle und intuitive Bedienung.

Das Touch-Screen-Modul bietet Ihnen die volle Kontrolle über das System. Wenn Sie es Ihrem persönlichen Arbeitsstil anpassen, können Sie Zeit sparen und die Strahlenexposition minimieren.

Das Stativ des Allura ist vollmotorisiert und schnell – für volle Projektionsflexibilität. Zusätzlich bietet es die hohe Stabilität, die Sie für fortschrittliche Bildgebungsverfahren wie die Allura 3D-Rekonstruktion\* brauchen. Voraussetzung für schnelle Stativbewegungen ist ein guter Schutz des Patienten – dafür sorgt BodyGuard. BodyGuard ist das einzigartige Kollisionsschutzsystem von Philips – für Stativbewegungen bis 25 Grad pro Sekunde bei optimaler Sicherheit.

\* Option



**Mit Xper Access können Sie den Detektor von Hoch- auf Querformat umstellen.**

**Das ermöglicht:**

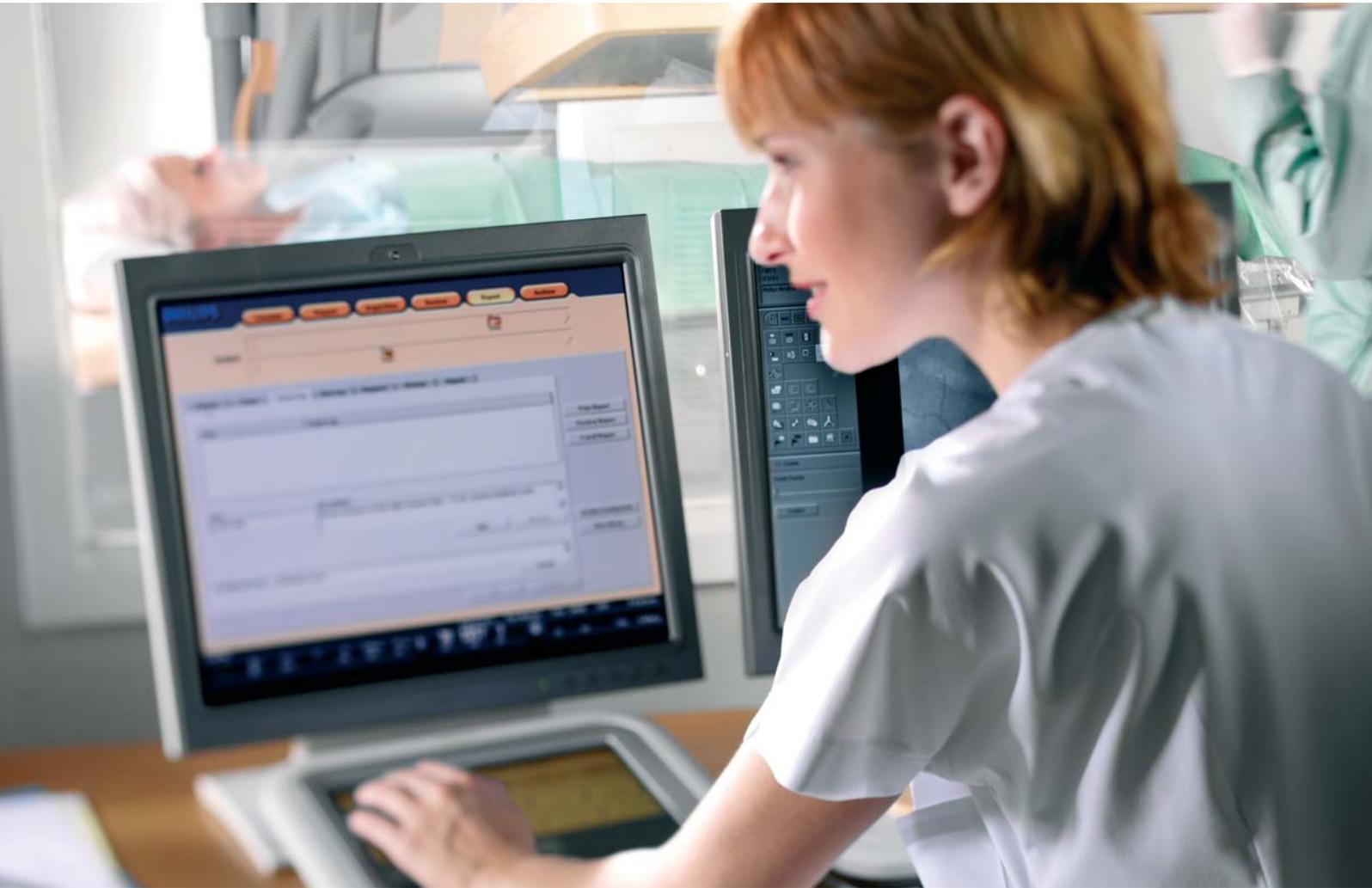
- Hohe Projektionsflexibilität
- Optimalen Zugang zum Patienten

# im Bedienkomfort



**Xper Access**  
Hoch- oder  
Querformat  
frei wählbar

# Neue Dimension



# in der IT-Integration



Xper Integration garantiert die nahtlose Integration des Allura Xper FD20 in die IT-Infrastruktur Ihrer Abteilung. Damit werden Ihre Arbeitsabläufe verbessert – vor, während und nach der Untersuchung. Das Ergebnis: besseres Patientenmanagement und mehr Diagnose-sicherheit.

Für zunehmend komplexe Untersuchungen brauchen Sie alle diagnostischen Informationen – unabhängig vom bildgebenden Verfahren. Mit Xper Integration können Sie während der Untersuchung auf alle medizinischen Bilder und Patientendaten einfach zugreifen und sie betrachten – von CT über MR bis zu Ultraschall.

Xper Workspace\* bietet Ihnen einzigartige Möglichkeiten der Effizienzsteigerung: Aktuelle und ältere Patientenbilder werden parallel dargestellt und verarbeitet. Gleichzeitig setzen Sie die Intervention am Allura Xper FD20 bei voller Systemleistung fort. Xper Workspace\* greift direkt auf Ihr PACS zu und bietet Ihnen multimodale Bilder – z. B. CT und MR – vor, während und nach einer bildgestützten Intervention.

Mit Xper Integration und Xper Settings können Sie alle relevanten klinischen Bilder schnell und einfach in einer Patientendatei zusammenfassen – für die Archivierung in PACS oder auf CD.

Dies sind einige Beispiele dafür, wie Sie mit dem Allura Xper FD20 Ihre Arbeitsabläufe neu organisieren und Ihre Produktivität maximieren können. Xper Settings wird allen individuellen Ansprüchen gerecht, denn die Archivierung der Aufnahmen kann für jeden Kliniker persönlich angepasst werden.

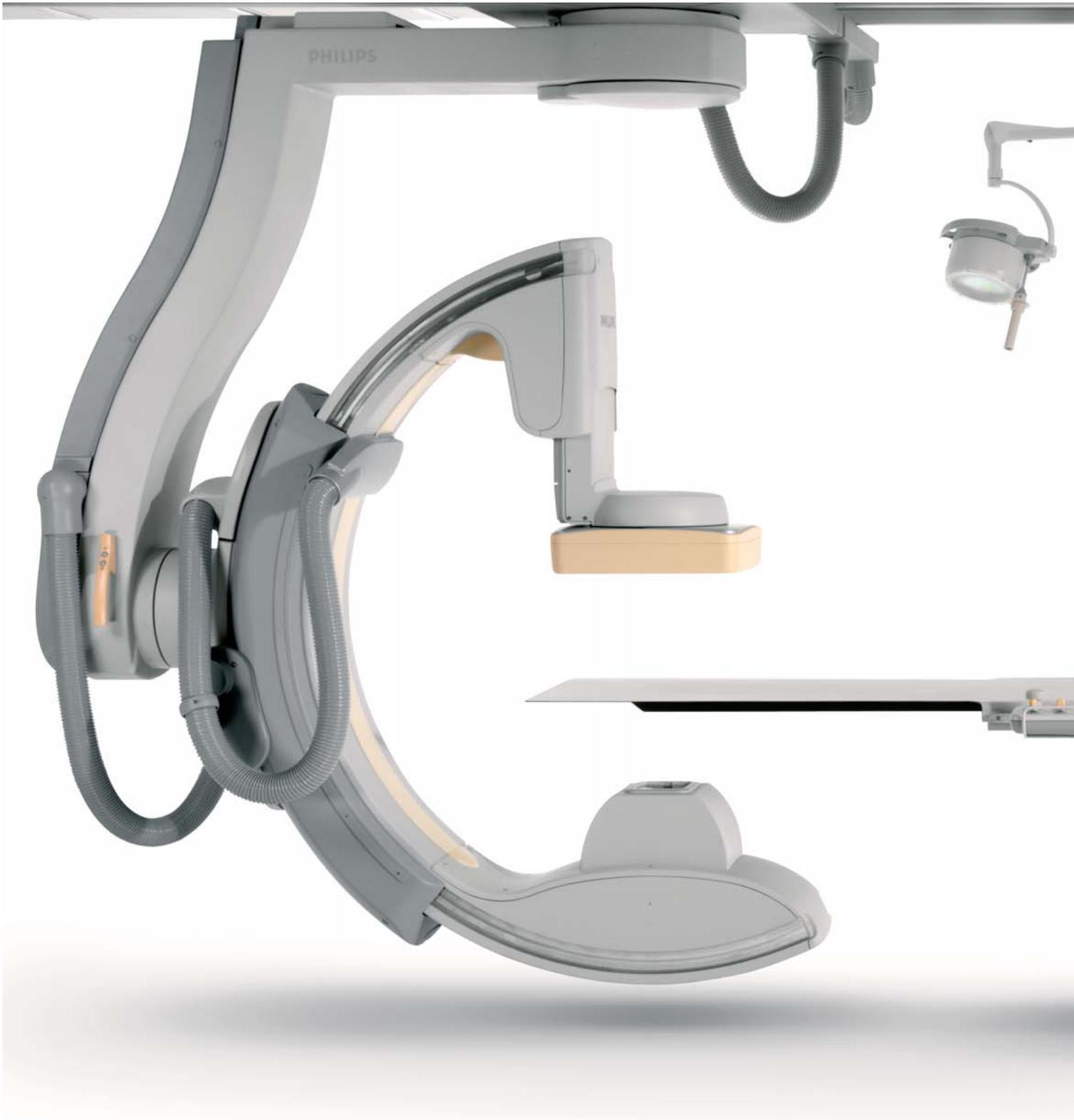
Um Platz zu sparen ist das Allura Xper FD20 mit Xper Window Switch\* ausgestattet. Diese Fenster-im-Fenster-Ansicht integriert PACS, RIS und Allura 3D-Rekonstruktion\* in Ihre Bedienkonsole. Sie brauchen keine zusätzlichen Monitore.

\* Option



## **Nahtloser und einfacher Arbeitsablauf mit dem Allura Xper FD20**

- Xper Window Switch\* für die Fenster-im-Fenster-Ansicht
- Xper DICOM-Bildschnittstelle (einschließlich Query/Retrieve) für die Archivierung in PACS
- DICOM Print\*
- DICOM CD Archiving\*





# Neue Dimension in



# der klinischen Leistung

Das Allura Xper FD20 hält höchsten Anforderungen in der Bildakquisition und -bearbeitung stand. Es bietet leistungsfähige Techniken: von der Roadmap-Darstellung, DSA, Dual Fluoro\*, Bolus Chase\* und Rotationscan\* bis zur hochwertigen 3D-Rekonstruktion. Damit erzielen Sie immer hervorragende klinische Ergebnisse.

Interventionen werden immer komplexer. Deshalb müssen Ihre interventionellen Tools am Behandlungstisch sofort greifbar sein. Dafür bietet Ihnen das Allura Xper FD20 eine einzigartige, integrierte 3D-Lösung. Philips bietet damit als erster Hersteller die Echtzeit-3D-Rekonstruktion. So nutzen Sie ganz neue Möglichkeiten: z. B. 3D-Roadmap-Darstellung\*, Hochgeschwindigkeits-XperCT\* und Kombination multimodaler 3D-Bilder\*.

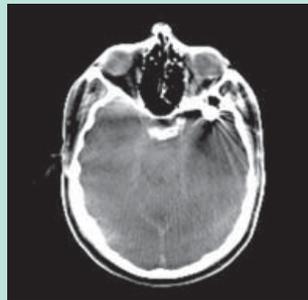
Die volle Integration des Allura Xper FD20 und der Allura 3D-Rekonstruktion\* ermöglicht weitere zeitsparende Schlüsselfunktionen: Beispielsweise die Automatische 3D-Positionskontrolle (3D-APC) – sie fährt den C-Bogen automatisch in die beste Projektion für die Intervention, die aus der 3D-Rekonstruktion ermittelt wurde.

3D-Follow-C-arc – exklusiv von Philips – synchronisiert das 3D-Bild und die 2D-Projektion – beim erneuten Verfahren des Stativs wird automatisch das Bildfeld angepasst.

\* Option



Allura 3-D-Rotationsangiographie



XperCT

## Hochmoderne interventionelle Techniken

- Hochwertige Echtzeit-3D-Rekonstruktionen
- High-Speed XperCT\* – bietet CT-ähnliche Bilder im Katheterlabor
- 3D-Roadmap-Darstellung\* – leichte Navigation mit dynamischen 3D-Roadmaps
- Kombination multimodaler 3D-Bilder\* – die wichtigsten Informationen aus zwei Modalitäten

# Neue Dimension



# in der Sicherheit

Endovaskuläre Interventionen erhöhen die Qualität der medizinischen Versorgung, denn sie sind eine Alternative zu invasiveren Behandlungsmethoden. Das Allura Xper FD20 verkürzt die Dauer eines Eingriffes durch höhere Effizienz und Produktivität. Damit senkt das System die Strahlenexposition Ihrer Patienten und Ihrer Mitarbeiter.

DoseWise von Philips ermöglicht hervorragende Bildqualität bei geringer Strahlendosis – für Ihren Patienten und für Ihr Team. Im Allura Xper FD20 vereint DoseWise zahlreiche Techniken für einen leistungsfähigen Strahlenschutz.

Xper Beam Shaping und Xper Fluoro Storage senken die Strahlendosis auf ein Minimum. Mit Xper Beam Shaping positionieren Sie die Blendenlamellen und Keilfilter ohne Strahlung auf dem Speicherbild. Mit Xper Fluoro Storage können Durchleuchtungssequenzen kontinuierlich aufgezeichnet werden. Sie können die Durchleuchtungssequenzen erneut anschauen, nachbearbeiten und archivieren. Dadurch können Sie auf Aufnahmeserien teilweise verzichten und unnötige Strahlenexposition vermeiden. Die gepulste Durchleuchtung gehört beim Allura Xper FD20 mit gittergesteuerter MRC-Röntgenröhre zum Standard. Außerdem können Sie niedrige Durchleuchtungsbildfrequenzen wählen, um die Strahlendosis noch weiter zu senken.

Die bewährte MRC-Röntgenröhre ist Basis der SpectraBeam-Filterung. Als eines der fortschrittlichsten Strahlenfilterungssysteme reduziert SpectraBeam von Philips die Strahlenexposition für Ihre Patienten und für Ihr Team beträchtlich.

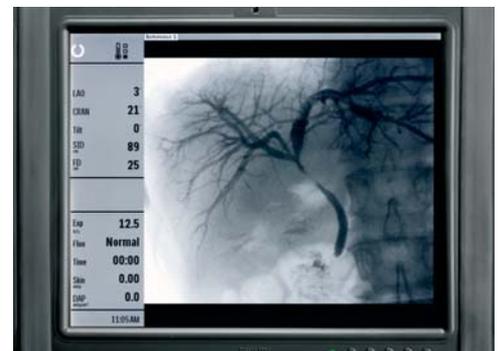
Alle relevanten Dosisinformationen stehen im Untersuchungs- und Schaltraum zur Verfügung, einschließlich der aktuellen Flächendosisleistung und der akkumulierten Dosis als Flächendosisprodukt (FDP) und Hautdosis (Air Kerma). Zusätzlich werden alle Dosisinformationen in der Patientendatei gespeichert.

Die fortschrittlichen Bildgebungstechniken von Philips – z. B. Bolus Chase\*, Rotationscan\* und 3D-Rekonstruktion\* – helfen Ihnen, weniger Kontrastmittel zu verwenden und die Strahlenexposition für Ihre Patienten zu minimieren.

\* Option

## DoseWise

Perfektes Bild. Perfekt abgestimmt.



**So garantiert DoseWise eine niedrige Dosis bei höchster Bildqualität:**

- MRC-Röntgenröhre mit SpectraBeam-Filterung
- Xper Beam Shaping
- Xper Fluoro Storage
- Echtzeit-Dosisinformation
- Gittergesteuerte gepulste Durchleuchtung und niedrige Pulsfrequenzen

# Neue Dimension

Mit XperCT\* bereitet Philips den Weg für weitere hervorragende klinische Leistungen. Diese bemerkenswerte Technik bietet CT-ähnliche Bilder und damit die Niedrigkontrastdarstellung direkt im Interventionsraum – ohne Patiententransport zum CT. Die XperCT\* erschließt ein neues klinisches Anwendungsfeld zur Unterstützung von Interventionen. XperCT\*-Rekonstruktionen sind für interventionelle Anwendungen maßgeschneidert und dauern weniger als drei Minuten von der Bildakquisition bis zur Bilddarstellung. Wichtig vor allem, wenn der Zustand des Patienten kritisch ist. Philips bietet die einzigartige Kombination eines XperCT\*-Bildes mit einem hochauflösenden 3D-Gefäßbild. Diese Technik setzt Blutungsareale oder sonstige Weichteilgewebeauffälligkeiten in Beziehung zum Gefäßbaum.

Die integrierte 3D-Lösung – Patent von Philips – ermöglicht einzigartige 3D-Roadmap-Darstellungen\*. Diese Technik überlagert das im System gespeicherte 3D-Bild mit dem aktuellen 2D-Durchleuchtungsbild. Das Ergebnis: eine haltbare Roadmap. Die klinischen Vorteile dieser Technik können bei Anwendungen wie z. B. der Echtzeit-Katheternavigation und Spuleneinführung bedeutsam sein. Die 3D-Roadmap ist dynamisch: Das Gesichtsfeld (FOV), die C-Bogen-Rotations- und -Angulationsparameter sowie der Fokus-Detektor-Abstand sind veränderbar.

Mit der Kombination multimodaler 3D-Bilder\* lassen sich morphologische oder physiologische 2D- und 3D-MR- oder CT-Datensätze in 3D-Angiographiedatensätze einbeziehen. Aus den verknüpften Datensätzen entsteht eine integrierte Patientenaufnahme. Bei einem Aneurysma oder einer AVM erhöht sie die Diagnosesicherheit, verbessert das Patientenmanagement und erleichtert die Planung z. B. neurochirurgischer Eingriffe.

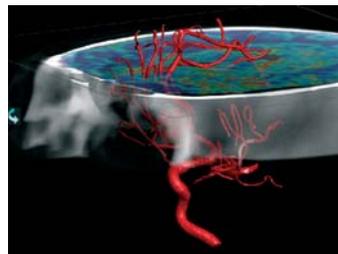
\* Option



XperCT



3D-Roadmap



Kombination multimodaler 3D-Bilder

# in der 3D-Technik



# Neue Dimension

Weltweit sind 2000 Allura-Systeme im Einsatz. Radiologen und Neuroradiologen auf der ganzen Welt vertrauen Philips. Warum? Weil Philips Technologien entwickelt, die Sie sicher in die Zukunft führen, und weil Ihnen Philips einen Weltklasse-Service bietet.

Wie messen Sie Zuverlässigkeit? Wenn Sie morgens mit den Untersuchungen beginnen können und den ganzen Tag keine gerätebedingten Unterbrechungen auftreten – das ist Zuverlässigkeit. Das Allura wurde in Kliniken mit dem weltweit höchsten Patientenaufkommen getestet und hat mit Bravour bestanden. Ein Grund dafür sind leistungsfähige Techniken: z. B. die langlebigen MRC-Röntgenröhren von Philips – für ununterbrochenen Betrieb – und der Flachdetektor von Philips mit dauerhaft konstanter Bildqualität.

Das Allura Xper FD20 kann exakt an Ihre Anforderungen angepasst werden. Mit vielfältigen Optionen konfigurieren Sie eine maßgeschneiderte Lösung, die alles berücksichtigt: von Ihrem individuellen Anwendungsmix bis zu Ihren Etatvorgaben. Das Allura Xper FD20 kann jederzeit nach Ihren Bedürfnissen aufgerüstet werden. Damit bleibt das System langfristig produktiv – eine zukunftsichere Investition.

Hinter dem Allura Xper FD20 steht auch die leistungsfähige Kundendienstorganisation von Philips. Unsere engagierten Mitarbeiter und flexiblen Programme für Schulung, Service und Fortbildung sorgen dafür, dass Ihr Allura-System immer auf höchstem Niveau arbeitet. Mit den Fernservice-Funktionen können wir z. B. potenzielle Probleme erkennen, bevor sie zu unerwarteten Ausfallzeiten führen.

Haben Sie Fragen zum Allura Xper FD20? Möchten Sie wissen, wie seine leistungsfähigen Funktionen Ihren klinischen Alltag verändern können? Bitte sprechen Sie uns an.



# in der Partnerschaft



**Philips Medizin Systeme ist ein Unternehmen der  
Royal Philips Electronics**

**Interessiert?**

Möchten Sie mehr über unsere innovativen Produkte erfahren? Dann setzen Sie sich doch bitte mit uns in Verbindung. Wir freuen uns darauf, von Ihnen zu hören!

**Internet**

[www.medical.philips.com](http://www.medical.philips.com)

**E-Mail**

[medical@philips.com](mailto:medical@philips.com)

**Fax**

+31 40 27 64 887

**Post**

Philips Medical Systems  
Global Information Center  
P.O. Box 1286  
5602 BG Eindhoven  
The Netherlands

**Telefon**

Asien  
Tel: +852 2821 5888

Europa, Mittlerer Osten, Afrika  
Tel: +49 7031 463 2254

Lateinamerika

Tel: +55 11 2125 0764

Nordamerika

Tel: +1 800 229 6417

**Deutschland**

Philips Medizin Systeme GmbH  
Röntgenstraße 24  
22335 Hamburg  
**Telefon** +49 40 5078-0  
**Fax** +49 40 5078-2002  
**E-Mail** [pmsccc@philips.com](mailto:pmsccc@philips.com)  
**Internet** [www.philips.de/medizin](http://www.philips.de/medizin)

**Schweiz**

Philips AG Medical Systems  
Allmendstrasse 140  
8027 Zürich  
**Telefon** +41 44 488-2426  
**Fax** +41 44 488-3265  
**E-Mail** [pms.ch@philips.com](mailto:pms.ch@philips.com)  
**Internet** [www.philips.ch/medical](http://www.philips.ch/medical)

**Österreich**

Philips Medizinische Systeme GmbH  
Triester Straße 64  
1100 Wien  
**Telefon** +43 1 60101-1392  
**Fax** +43 1 60101-1319  
**E-Mail** [pms.austria@philips.com](mailto:pms.austria@philips.com)  
**Internet** [www.medical.philips.at](http://www.medical.philips.at)



© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Alle Rechte vorbehalten.

Philips Medizin Systeme GmbH behält sich das Recht vor, ein Produkt zu verändern oder die Herstellung zu jedem Zeitpunkt und ohne Ankündigung oder Verpflichtung einzustellen.

Gedruckt in Deutschland.  
4522 962 13253/722 \* JUL 2007